



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Kulturowe uwarunkowania komunikacji międzyludzkiej Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Filologia wschodniosłowiańska Specjalność filologia rosyjska Jednostka organizacyjna Wydział Neofilologii Poziom studiów studia drugiego stopnia Forma studiów studia stacjonarne Profil studiów profil ogólnoakademicki		Cykl dydaktyczny 2023/24 Kod zajęć 09FWSROSS.24S.06411.23 Języki wykładowe polski Obligatoryjność Obowiązkowy w module Blok zajęciowy Przedmioty specjalnościowe
Koordynator zajęć	Marta Koszko	
Prowadzący zajęcia	Marta Koszko	
Okres Semestr 3	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Konwersatorium: 30, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 2

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	Zaznajomienie studentów z najważniejszymi elementami i zasadami komunikacji międzykulturowej
C2	Zapoznanie studentów z różnymi kontekstami komunikacji międzykulturowej i wskazanie pojawiających się w nich barier w komunikacji, w tym związanych z zasobami werbalnymi jak i niewerbalnymi
C3	Uwrażliwienie studentów na współczesne problemy w komunikacji związane i wynikające z globalizacji i masowych migracji

Wymagania wstępne

Znajomość języka angielskiego na poziomie B2

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy - Student/ka:			
W1	zna terminologię związaną z kulturą i komunikacją międzykulturową oraz procesy w komunikacji międzyludzkiej w odniesieniu do różnic kulturowych	FWS_K2_W02, FWS_K2_W03, FWS_K2_W04	Projekt, Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna
Umiejętności - Student/ka:			
U1	potrafi samodzielnie komentować prace naukowe z zakresu komunikacji międzykulturowej	FWS_K2_U02, FWS_K2_U04	Projekt, Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna
U2	potrafi przeprowadzić samodzielną analizę materiału przedstawiającego problemy w komunikacji międzykulturowej	FWS_K2_U02, FWS_K2_U03, FWS_K2_U04	Projekt, Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna
U3	potrafi wskazać przyczynę nieporozumień i konfliktów w komunikacji międzyludzkiej wynikających z różnic kulturowych	FWS_K2_U02, FWS_K2_U03, FWS_K2_U04, FWS_K2_U05	Projekt, Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna
U4	potrafi zaproponować rozwiązanie problemów wynikających z różnic kulturowych	FWS_K2_U02, FWS_K2_U03, FWS_K2_U04, FWS_K2_U05	Projekt, Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna
Kompetencji społecznych - Student/ka:			
K1	jest gotów/ -a do oceny wiedzy umiejętności oraz ich systematycznego rozwijania i doskonalenia	FWS_K2_K01	Projekt, Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna
K2	jest gotów /-a do odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, wykonywania zadań i realizacji projektów wykorzystując wiedzę i umiejętności z zakresu kulturowych uwarunkowań komunikacji	FWS_K2_K03, FWS_K2_K04, FWS_K2_K05, FWS_K2_K06, FWS_K2_K07	Projekt, Prezentacja multimedialna, Wypowiedź ustna

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Pojęcie kultury i komunikacji międzykulturowej Bariery w komunikacji międzykulturowej: stereotypy, uprzedzenia, etnocentryzm Procesy akulturacji i szok kulturowy Wymiary kultur Hofstede w praktyce Werbalne i niewerbalne aspekty komunikacji międzykulturowej Sposoby/zasady ulepszania umiejętności werbalnych i niewerbalnych w celu niwelowania nieporozumień w komunikacji międzykulturowej Globalizacja i masowe migracje a zachowanie tożsamości	W1, U1, U2, U3, U4, K1, K2	Konwersatorium

Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Konwersatorium	Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda analizy przypadków, Uczenie problemowe (Problem-based learning), Metoda ćwiczeniowa, Metoda warsztatowa, Metoda projektu, Metoda aktywizująca - "burza mózgów", Praca w grupach

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Konwersatorium	- obowiązkowe uczestnictwo w zajęciach, dopuszczalne dwie nieobecności - aktywny udział w zajęciach - znajomość zalecanej literatury przedmiotu - pozytywne oceny z przygotowanych projektów i prezentacji Kryteria oceniania: bardzo dobry (bdb; 5,0): - przygotowanie 1 prezentacji multimedialnej na zadany temat oraz 1 projektu grupowego - wnikliwa analiza przedstawionego problemu z odniesieniem do literatury przedmiotu oraz zastosowaniem odpowiedniej terminologii świadcząca o pełnym zrozumieniu zagadnienia i znajomości tematu - samodzielne formułowanie wniosków dobry plus (+db; 4,5): - przygotowanie 1 prezentacji multimedialnej na zadany temat oraz 1 projektu grupowego - przedstawienie problemu z odniesieniem do literatury przedmiotu oraz zastosowaniem odpowiedniej terminologii świadcząca o pełnym zrozumieniu zagadnienia i znajomości tematu - samodzielne formułowanie wniosków dobry (db; 4,0): - przygotowanie 1 prezentacji multimedialnej na zadany temat oraz 1 projektu grupowego - przedstawienie problemu z odniesieniem do literatury przedmiotu oraz zastosowaniem odpowiedniej terminologii świadcząca o zrozumieniu zagadnienia i znajomości tematu - niepełne wnioski lub ich brak dostateczny plus (+dst; 3,5): - przygotowanie 1 prezentacji multimedialnej na zadany temat oraz 1 projektu grupowego z mniejszym udziałem własnym - powierzchowne przedstawienie problemu świadczące o częściowym zrozumieniu pytania i znajomości tematu - niewystarczające odnośniki do literatury przedmiotu dostateczny (dst; 3,0): - przygotowanie 1 prezentacji multimedialnej na zadany temat oraz 1 projektu grupowego z mniejszym udziałem własnym - niepełne przedstawienie problemu świadczące o częściowym zrozumieniu pytania i znajomości tematu - nie zawsze właściwe stosowanie terminologii oraz brak odpowiednich odnośników do literatury niedostateczny (ndst; 2,0): - brak przygotowania prezentacji i projektu

Literatura

Obowiązkowa

1. Boski, P. 2010. Kulturowe ramy zachowań społecznych. Podręcznik psychologii międzykulturowej. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN/Academica Wydawnictwo SWPS.
2. Wilczyńska, W., Mackiewicz M. i J. Krajka. 2019. Komunikacja interkulturowa. Wprowadzenie. Poznań: Wydawniwo Naukowe UAM.

Dodatkowa

1. Crystal, D. 1997. English as a global language. Cambridge: Cambridge University Press.
2. Hall, E. i M.R. Hall. 1989. Understanding cultural differences. Yarmouth, Maine: Intercultural Press.
3. Hall, S. i P. Du Gay. 1997. Questions of cultural identity. Londyn: Sage Publications.
4. Hofstede, G. i G.J. Hofstede. 2007. Kultury i organizacje. Zaprogramowanie umysłu. Warszawa: Polskie Wydawnictwo Ekonomiczne.
5. Hofstede, G., Hofstede, G.J. i M. Minkov. 2010. Cultures and organizations. Software of the mind. Intercultural cooperation and its importance for survival. Nowy i in.: McGraw-Hill.
6. Jaremczuk, E.J. 2018. Tożsamość kulturowa a migracje. FNCE
7. Kiesling, S.F. i C.B. Paulston. 2005. Intercultural discourse and communication. Oxford: Blackwell.

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Konwersatorium	30
Przygotowanie do zajęć	5
Czytanie wskazanej literatury	10
Przygotowanie projektu	10
Przygotowanie prezentacji multimedialnej	5
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60
Liczba punktów ECTS	ECTS 2

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
FWS_K2_K01	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do oceny i dokonywania autorefleksji, dzięki czemu ma świadomość poziomu swojej wiedzy i konieczności jej poszerzania oraz doskonalenia zdobytych umiejętności
FWS_K2_K03	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do aktywnego uczestniczenia w życiu kulturalnym społeczności lokalnej, a także inicjowania i kultywowania kontaktów międzynarodowych i międzykulturowych
FWS_K2_K04	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do doceniania tradycji i dziedzictwa kulturowego ludzkości, aktywnego uczestnictwa w działaniach na rzecz zachowania dziedzictwa kulturowego regionu
FWS_K2_K05	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do analizowania i objaśniania relacji zachodzących między kulturą i jej instytucjami oraz mediami a mechanizmami władzy
FWS_K2_K06	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do sprawnego i konstruktywnego funkcjonowania w zróżnicowanym otoczeniu kulturowym
FWS_K2_K07	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do postrzegania zasad etyki zawodowej, odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, prawidłowego identyfikowania i rozstrzygania dylematów związanych z wykonywaną działalnością profesjonalną
FWS_K2_U02	Absolwent/ka potrafi w pogłębionym stopniu analizować prace innych autorów, syntezować różne idee i poglądy, dobierać metody badawcze, opracowywać i prezentować wyniki, pozwalające na rozwiązywanie zadań w obrębie językoznawstwa, literaturoznawstwa, przekładoznawstwa
FWS_K2_U03	Absolwent/ka potrafi samodzielnie zdobywać i poszerzać wiedzę oraz swoje umiejętności badawcze, a także podejmować autonomiczne działania zmierzające do rozwijania własnych predyspozycji twórczych i naukowych
FWS_K2_U04	Absolwent/ka potrafi integrować wiedzę z różnych dyscyplin naukowych i zastosować ją w sytuacjach profesjonalnych
FWS_K2_U05	Absolwent/ka potrafi merytorycznie argumentować oraz formułować wnioski z wykorzystaniem poglądów własnych i cudzych w języku wschodniosłowiańskim i w języku polskim
FWS_K2_W02	Absolwent/ka zna i rozumie na poziomie rozszerzonym kluczowe zagadnienia i terminologię specjalistyczną z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, przekładoznawstwa, języków specjalistycznych, komunikacji międzykulturowej, jak i praktyczne zastosowanie tej wiedzy w badaniach filologicznych i działalności zawodowej
FWS_K2_W03	Absolwent/ka zna i rozumie w sposób uporządkowany, pogłębiony i rozszerzony terminologię, teorię i metodologię oraz procesy rozwojowe z zakresu badań nad językiem, literaturą i ich kulturowymi, cywilizacyjnymi oraz kontekstami historycznymi
FWS_K2_W04	Absolwent/ka zna i rozumie w pogłębionym stopniu dokonania, ośrodki i szkoły badawcze oraz powiązania badań językoznawczych i literaturoznawczych z innymi dyscyplinami z zakresu nauk humanistycznych